

MOTEURS & MATÉRIELS DE BATTAGE

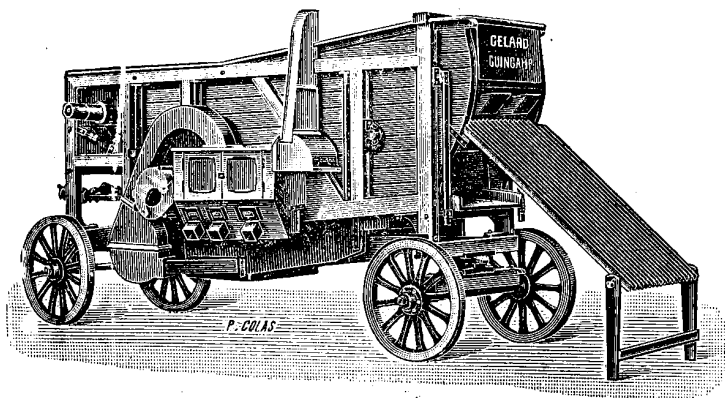
GÉLARD, Constructeur, GUINGAMP

(Côtes-du-Nord)

R. C., Guingamp n° 574

BATTEUSE-VANNEUSE EN BOUT

A DOUBLE NETTOYAGE



La Batteuse-Vanneuse GÉLARD a été spécialement étudiée pour les régions qui emploient la paille pour la nourriture des animaux et pour litière, comme la Bretagne et la Normandie.

Le bâti, en bon chêne, est très robuste.

Le batteur est renforcé, il donne un battage énergique pour le blé comme pour l'avoine.

Les secoueurs sont longs et produisent donc une bonne séparation des grains de la paille.

Une ventilation rationnelle donne des grains propres.

Dans cette batteuse, grâce à une heureuse disposition des courroies, le porte à faux de commande est supprimé.

Tous les arbres ont leurs paliers à billes, il en résulte une légèreté de traction extraordinaire.

Un moteur de 9 à 10 H. P. peut facilement actionner la batteuse et produire un débit de 15 à 16 hectol. à l'heure.

La Batteuse GÉLARD a en outre l'avantage de pouvoir passer par des routes étroites, la distance entre les roues est celle des charrettes ordinaires.

CARACTÉRISTIQUES DE LA BATTEUSE

Longueur totale	4 m 20
Largeur au milieu	0 m 82
Hauteur totale	2 m 35

Force motrice nécessaire : Machine à Vapeur, 4 à 5 H. P.
Moteur, 8 à 10 H. P.

Prix de la Batteuse.

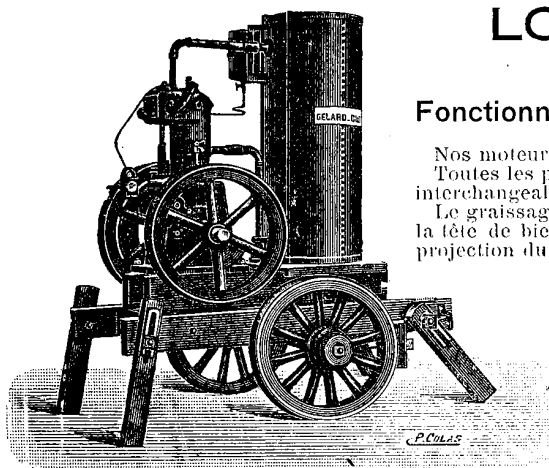
Supplément pour bâche.

300 fr.

LOCOMOBILE A ESSENCE

SIMPLE, ROBUSTE, ÉCONOMIQUE

Fonctionnement régulier, Départ facile, Entretien minimum



Nos moteurs sont construits avec les plus grands soins. Toutes les pièces sont en matières de premier choix usinées en séries suivant calibre et interchangeables.

Le graissage, automatique dans les paliers, l'est également pour le piston, le cylindre, la tête de bielle et tous les organes intérieurs, engrenages, cames, poussoirs, par la projection du bain d'huile du fond du bâti.

Le bâti robuste est muni de plaques de visite démontables rapidement.

Le carburateur est simple, économique, indé réglable, marque ZÉNITH.

Le régulateur, très simple et très sûr, agit sur la soupape d'admission réglant la consommation proportionnellement au travail à effectuer, un écrou molleté permet même en marche de régler ou faire varier la vitesse à volonté.

Nos moteurs tournent lentement, donc longue durée.

Ces moteurs, sur chariot à deux roues, sont les véritables moteurs pratiques pour le battage. D'un transport facile ils passent dans les plus mauvaises routes.

Moteur 10/12 H. P. sur chariot.	6.800 fr.
Moteur 14/15 — — —	7.600
Supplément pour frein.	100
— pour bâche	100

N. B. — Les figures, caractéristiques, poids, dimensions et prix indiqués au présent tarif sont susceptibles de variation sans avis préalable.

MOTEURS & MATÉRIELS DE BATTAGE

GÉLARD, Constructeur, GUINGAMP

(Côtes-du-Nord)

R. C., Guingamp n° 574

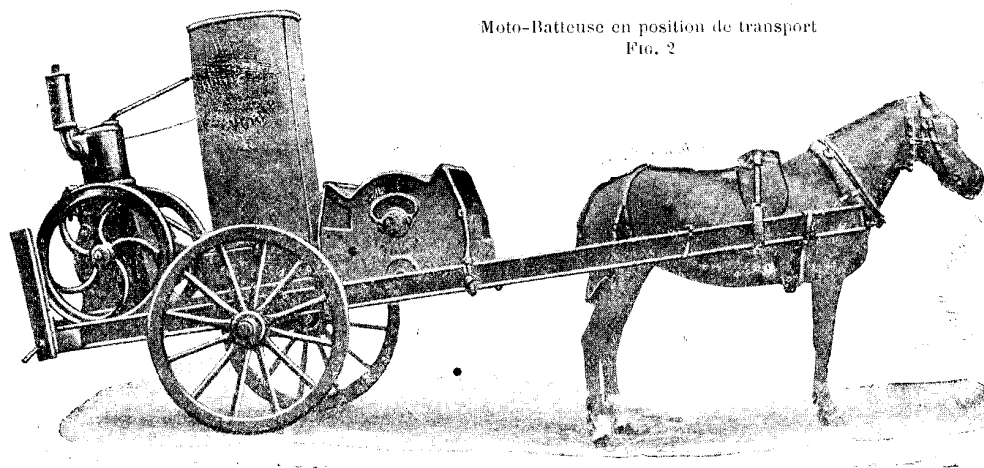
MOTO-BATTEUSE PERFECTIONNÉE

Modèle Breveté S. G. D. G. (Brevet CORRE)

Moto-Batteuse en fonction
avec son secoueur de paille
Fig. 1



Moto-Batteuse en position de transport
Fig. 2



Cette **Moto-Batteuse** est la plus pratique pour l'entrepreneur de battage, car sa mise en place est rapide et supprime les fatigues pour porter la Batteuse, évite les ennuis de courroie, la courroie ne peut pas tomber, les poulies de la Batteuse et du Moteur étant toujours en ligne droite.

Le **Moteur** est simple, robuste, de consommation réduite, à marche lente, donc de longue durée. De nombreux moteurs du même type fonctionnent depuis 10 ans et plus, sans aucune réparation.

La **Batteuse** est construite avec soin. Le batteur, monté sur roulement à double rangée de billes et à rotule, produit un travail parfait pour toutes les céréales.

FONCTIONNEMENT. — Pour le transport, la Batteuse, ramenée dans la position de la figure 2, est prête immédiatement pour le départ. Pour le travail, la batteuse est glissée sans aucun effort sur les longérons du châssis et fixée à l'avant (fig. 1), la courroie est immédiatement en place et la Batteuse est prête à fonctionner.

Moto-Batteuse	7	H. P.,	complète,	avec secoueur de paille.	.
—	10/12	H. P.,	—	avec secoueur de paille.	.
—	14/15	H. P.,	—	avec secoueur de paille.	.